

附錄 VIII 須要繳交工商業污水附加費的行業、業務或製造業及其收費率和指明化學需氧量值

Appendix VIII TES chargeable trade, business or manufacture, their TES rates and generic COD values

行業、業務或製造業 Trade, business or manufacture	工商業污水附加費收費率 Trade Effluent Surcharge Rates (元/每立方米)/(\$/m <sup>3</sup> )			化學需氧量 (總數) COD <sub>t</sub>	化學需氧量 (沉澱) COD <sub>s</sub>
	1.4.95 – 31.7.08	1.8.08 – 31.7.09	1.8.09 及以後 1.8.09 onwards	(克/立方米) (g/m <sup>3</sup> )	(克/立方米) (g/m <sup>3</sup> )
紗上漿 Yarn sizing	3.78	4.13	4.51	2,000	2,000
新成衣清洗 (不包括洗衣業務) Washing new garments, excluding laundries	0.82	0.41	0.41	566	507
成衣漂染 Bleaching and dyeing of garments	0.64	*	*	-	-
針織布漂染 Bleaching and dyeing of knitted fabric	1.01	0.41	0.41	665	607
梭織布漂染 Bleaching and dyeing of woven fabric	1.73	1.20	1.20	1,053	981
紡織製網及印花 Textile stencilling and printing	1.32	*	*	-	-
針織外衣 Knit outerwear	1.01	0.41	0.41	566	507
不包括針織外衣的穿戴服飾 Wearing apparel other than knit outerwear	1.80	0.41	0.41	566	507
棉紡 Spinning cotton	0.34	0.37	0.41	570	541
洗衣業務 Laundries	0.60	*	*	-	-
肥皂和清潔用品、香水、化粧品 Soap and cleaning preparations, perfumes, cosmetics	3.78	4.13	4.51	2,000	2,000
藥物 Medicines	3.78	4.13	4.51	2,000	2,000
油漆、罩光漆及塗漆 Paints, varnishes and lacquers	1.16	1.27	1.38	1,000	619
基本工業用化學品 Basic industrial chemicals	3.78	0.76	0.76	677	656
鞣製及皮革製品整理 Tanneries and leather finishing	2.56	0.76	0.76	807	781
紙漿、紙張及紙板 Pulp, paper and paperboard	4.09	4.47	4.88	1,870	947
汽水及碳酸化飲品工業 Soft drinks and carbonated water industries	1.49	0.47	0.47	826	628
啤酒及麥芽酒釀造 Breweries and manufacture of malt liquor	3.29	4.13	4.51	2,000	2,000
蒸餾、精餾及混合酒精 Distilling, rectifying and blending spirits	0.11	4.13	4.51	2,000	2,000
可可、巧克力和糖果 Cocoa, chocolate and sugar confectionery	3.78	4.13	4.51	2,000	2,000
粉麵和類似的米粉或麵粉製品 Vermicelli, noodles and similar farinaceous products	3.29	4.13	4.51	2,000	2,000
麵包糕餅製品 Bakery products	3.29	3.59	3.92	2,000	1,506
穀物碾磨製品 Grain mill products	5.98	2.77	2.77	1,521	1,290
菜油、花生油、薄荷油及大茴香子油 Vegetable oil, peanut oil, peppermint oil, and aniseed oil	3.78	2.48	2.48	1,320	1,310
魚類和介殼類的裝罐、醃製和加工 Canning, preserving and processing of fish and crustaceans	1.73	1.78	1.78	1,141	873
水果和蔬菜的裝罐和醃製 Canning and preserving of fruit and vegetables	3.63	3.41	3.41	2,000	1,822
乳類製品 Dairy products	3.78	4.13	4.51	2,000	2,000
屠宰、調製及醃製肉類 Slaughtering, preparing and preserving meat	3.78	1.74	1.74	1,129	769
醬油和其他調味醬汁 Soy and other sauces	3.78	4.13 (+)	4.51 (+)	2,000	2,000
餐館業 Restaurants	3.78	3.05	3.05	1,630	1,320

註：由 2008 年 8 月 1 日起，「成衣漂染」、「紡織製網及印花」及「洗衣業務」的用水帳戶將不須再繳交工商業污水附加費。

Note: With effect from 1.8.2008, the operators of "Bleaching and dyeing of garments", "Textile stencilling and printing" or "Laundries" trades are no longer required to pay the TES.